

Il-Ġurnal Uffiċjali

C 409 A

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 62

5 ta' Diċembru 2019

Werrej

V Avviżi

PROCEDURI AMMINISTRATTIVI

L-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal (EPSO)

2019/C 409 A/01

Avviż ta' kompetizzjoni ġenerali EPSO/AD/380/19 — Amministraturi (AD 7/AD 9) fil-qasam tal-kooperazzjoni internazzjonali u ġestjoni tal-ghajnuna lil pajjiżi mhux tal-UE

1

MT

V

(Avviżi)

PROCEDURI AMMINISTRATTIVI

L-UFFIĊĊJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL (EPSO)

AVVIŻ TA' KOMPETIZZJONI ĠENERALI

EPSO/AD/380/19 — AMMINISTRATTURI (AD 7/AD 9) FIL-QASAM TAL-KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ĠESTJONI TAL-GĦAJNUNA LIL PAJJIŻI MHUX TAL-UE

(2019/C 409 A/01)

Id-data tal-gheluq għar-reġistrazzjoni: L-14 ta' Jannar 2020 f'12.00 (nofsinhar), hin ta' Brussell

L-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal (EPSO) qed jorganizza kompetizzjoni ġenerali, ibbażata fuq kwalifiki u testijiet, sabiex jinholqu listi ta' riserva li minnhom l-izjed il-Kummissjoni Ewropea tkun tista' tirrekluta membri godda tas-servizz pubbliku bħala **"amministratturi"** (grupp ta' funzjoni AD).

Dan l-avviż ta' kompetizzjoni u l-annessi tiegħu jifformaw il-qafas legalment vinkolanti għal dawn il-proċeduri ta' selezzjoni.

Ara l-ANNESS III tar-regoli ġenerali li jirregolaw il-kompetizzjonijiet ġenerali.

L-ghadd mixtieq ta' kandidati magħżula:

AD 9: 20 AD 7: 85

Dan l-avviż ikopri profil wiehed b'żewġ gradi. **Tista' tapplika biss għal wiehed.** Din l-ghażla trid tagħmilha meta tkun qed tapplika online u ma tistax tibdilha għadarba tkun ikkonfermajt u vvalidajt l-applikazzjoni elettronika tiegħek. Madankollu, **taht ċerti kundizzjonijiet**, deskritti fil-punt 3) tat-Taqsima **KIF SE NINTGHAŻEL?**, l-applikazzjoni tiegħek għall-grad AD 9 tista' tiġi assenjata mill-ġdid mill-Bord tas-Selezzjoni għall-grad AD 7.

LIEMA KOMPITI GHANDI NISTENNA LI NAGHMEL?

L-amministratturi jappoġġjaw l-aktar lil dawk li jiehdu d-deċiżjonijiet fl-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea fejn jahdmu.

Jekk tiġi reklutat minn din il-kompetizzjoni tibda ttwettaq dawn it-tipi ta' xogħol ewlenin:

1. L-analiżi ta' politiki u kwistjonijiet relatati mal-iżvilupp u mal-ghajnuna umanitarja;
2. L-iżvilupp ta' kooperazzjoni internazzjonali nazzjonali u reġjonali u għajnuna umanitarja;
3. L-iżgurar ta' djalogu ta' politika ma' pajjiżi u organizzazzjonijiet shab;
4. Il-ġestjoni ta' sitwazzjonijiet ta' kriżi u kwistjonijiet relatati mas-sigurtà;
5. L-identifikazzjoni, l-iżvilupp u l-ġestjoni ta' proġetti u programmi fl-oqsma tal-kooperazzjoni internazzjonali u l-ghajnuna umanitarja;
6. Il-ġestjoni ta' programmi ta' appoġġ baġitarju u pjanijiet ta' investiment esterni (tahlit/self/ekwitajiet);
7. Tmexxi timijiet (applikabbli biss għal AD9).

Kun af li jekk tiġi impjegat x'aktarx li tqatta' parti mill-karriera tiegħek taħdem f'delegazzjoni tal-UE f'pajjiżi fejn il-kundizzjonijiet tal-ghajxien jistgħu jkunu diffiċli.

Ara l-ANNESS I għal aktar informazzjoni dwar id-dmirijiet tipiċi li għandhom jitwettqu.

JIENA ELIĠIBBLI BIEX NAPPLIKA?

Trid tkun tissodisfa l-kundizzjonijiet generali u speċifiċi KOLLHA li ġejjin sad-data tal-gheluq għall-applikazzjonijiet online:

(1) Kundizzjonijiet ġenerali

- Tkun tgawdi mid-drittijiet kollha bħala ċittadin ta' Stat Membru tal-UE
- Tkun wettaqt kull obbligu impost mil-liġijiet nazzjonali dwar is-servizz militari
- Tkun tissodisfa r-rekwiżiti tal-karattru għad-dmirijiet ikkonċernati

(2) Kundizzjonijiet speċifiċi — lingwi

Irid ikollok għarfien ta' **mill-inqas żewġ (2) lingwi uffiċjali tal-UE**; wahda minnhom b'minimu ta' livell C1 u b'livell minimu ta' B2 fl-oħra (għarfien sodisfaċenti).

Kun af li l-livelli minimi meħtieġa hawn fuq iridu japplikaw għal kull hila lingwistika (taħdit, kitba, qari u smiġh) kif mitluba fil-formola tal-applikazzjoni. Dawn l-abbiltajiet jirriflettu daww tal-Qafas Komuni Ewropew ta' Referenza għal-Lingwi (<https://europass.cedefop.europa.eu/mt/resources/european-language-levels-cefr>).

F'dan l-avviż ta' kompetizzjoni nagħmlu referenza għal-lingwi bħala:

- Lingwa 1: il-lingwa użata għat-testijiet b'Għazla Multipla bbażati fuq il-kompjuter
- Lingwa 2: il-lingwa użata għas-selezzjoni bbażata fuq il-kwalifiki (Talent Screener), għat-testijiet taċ-ċentru ta' valutazzjoni u għall-komunikazzjoni bejn l-EPSo u l-kandidati li jkunu pprezentaw applikazzjoni valida. Din il-lingwa trid tkun differenti mil-lingwa 1.

Il-lingwa 2 trid tkun l-Ingliż jew il-Franċiż

Il-kandidati li jirnexxu u li jiġu rreklutati għal dawn l-oqsma partikolari huma meħtieġa li jkollhom għarfien sodisfaċenti (livell minimu B2) tal-Ingliż jew il-Franċiż. Filwaqt li l-għarfien ta' lingwi addizzjonali jista' jkun ta' vantaġġ, id-dipartimenti tal-Kummissjoni fl-oqsma tal-kooperazzjoni Internazzjonali u l-ghajnuna umanitarja, jiġifieri d-Direttorat Ġenerali għall-Kooperazzjoni Internazzjonali u l-Iżvilupp (DG DEVCO), id-Direttorat Ġenerali għan-Negożjati tal-Viċinat u t-Tkabbir (DG NEAR), Id-Direttorat Ġenerali għall-Protezzjoni Ċivili Ewropea u l-operazzjonijiet ta' ghajnuna umanitarja (DG ECHO) u s-Servizz għall-Istrumenti tal-Politika Barranija (FPI) għamlu rikors għall-Ingliż jew il-Franċiż għax-xogħol analitiku, il-komunikazzjoni interna kif ukoll għall-komunikazzjoni ma' pajjiżi terzi u pajjiżi li qed jidhlu, partijiet interessati esterni, l-abbozzar ta' pubblikazzjonijiet u rapporti, leġiżlazzjoni, jew dokumenti ekonomiċi, kif imsemmi taħt "Liema kompiti nista' nistenna li nwettaq?" u fl-Anness I. Għalhekk, għarfien sodisfaċenti tal-Ingliż jew il-Franċiż huwa essenzjali.

(3) Kundizzjonijiet speċifiċi — kwalifiki u esperjenza ta' xogħol

— Għall-Grad AD 7:

1. Livell ta' edukazzjoni li jikkorrespondi għal studji universitarji kompluti ta' **mill-inqas 4 snin** mixhuda b'diploma, segwiti minn **mill-inqas 6 snin** esperjenza professjonali fil-qasam tal-kompetizzjoni.

jew

2. Livell ta' edukazzjoni li jikkorrespondi għal studji universitarji kompluti ta' **mill-inqas 3 snin** mixhuda b'diploma, segwiti minn **mill-inqas 7 snin** esperjenza professjonali fil-qasam tal-kompetizzjoni.

— *Għall-Grad AD 9:*

1. Livell ta' edukazzjoni li jikkorrespondi għal studji universitarji kompluti ta' **mill-inqas 4 snin** mixhuda b'diploma, segwiti minn **mill-inqas 10 snin** esperjenza professjonali fil-qasam tal-kompetizzjoni.

jew

2. Livell ta' edukazzjoni li jikkorrespondi għal studji universitarji kompluti ta' **mill-inqas 3 snin** mixhuda b'diploma, segwiti minn **mill-inqas 11-il sena esperjenza professjonali** fil-qasam tal-kompetizzjoni.

Ara l-ANNESS IV għal eżempji ta' kwalifiki minimi

KIF SE NINTGHAŻEL?

(1) *Il-proċess tal-applikazzjoni*

Meta timla l-forma tal-applikazzjoni tiegħek, ikollok tagħzel il-lingwa 1 u l-lingwa 2 tiegħek. Ikollok tagħzel il-lingwa 1 tiegħek minn fost l-24 lingwa uffiċjali tal-UE, u l-lingwa 2 tiegħek minn bejn l-Ingliż u l-Franċiż. Tintalab ukoll tikkonferma l-eligibbiltà tiegħek għall-kompetizzjoni u tagħti aktar informazzjoni **rilevanti għall-kompetizzjoni** (pereżempju: diplomi, esperjenza ta' xogħol, u tweġibiet għal mistoqsijiet speċifiċi għall-qasam (Talent Screener)).

Tista' tagħzel kwalunkwe waħda mill-24 lingwa uffiċjali tal-UE biex timla l-formola tal-applikazzjoni tiegħek, hliet fit-taqsimat tat-**Talent Screener** li **trid timtela bil-lingwa 2 tiegħek**, għar-raġunijiet li ġejjin: it-Talent Screener huwa sugġett għal valutazzjoni komparattiva mill-Bord tas-Selezzjoni, jintuża bħala dokument ta' referenza mill-Bord waqt l-intervista relatata mal-qasam fiċ-ċentru ta' valutazzjoni, u jintuża għal skopijiet ta' reklutaġġ jekk kandidat jirnexxi. Huwa għalhekk fl-interess tas-servizz u tal-kandidati li t-Talent Screener jimitela bil-Lingwa 2.

Kun af li l-formola tal-applikazzjoni kollha tiegħek se tiġi aċċessata mill-Bord tas-Selezzjoni (matul il-kompetizzjoni) u mis-servizzi tal-HR tal-Istituzzjonijiet Ewropej (għar-reklutaġġ fil-każ li inti tkun fost il-kandidati ammessi) li joperaw b'għadd limitat ta' lingwi ta' hidma. F'każ li jirnexxilek tghaddi mill-kompetizzjoni u titqiegħed fil-lista ta' riżerva, inti tintalab tipprovdi traduzzjoni tal-formola tal-applikazzjoni fil-lingwa 2 (l-Ingliż jew il-Franċiż) lis-servizzi tar-reklutaġġ jekk tkun użajt xi lingwa oħra biex timla l-formola tal-applikazzjoni.

Meta tivvalida l-formola tal-applikazzjoni tiegħek tiddikjara fuq l-unur tiegħek li tissodisfa l-kundizzjonijiet kollha msemmija fit-taqsimat "Jien eligibbli biex napplika?" Meta tkun invalidajt il-formola tal-applikazzjoni tiegħek, ma tkunx tista' tagħmel aktar tibdil. Hija r-responsabbiltà tiegħek li tara li timla u tivvalida l-applikazzjoni tiegħek **sal-iskadenza**.

(2) *Testijiet ta' Mistoqsijiet b'Għażla Multipla (MCQ) ibbażati fuq il-kompjuter*

Jekk in-numru ta' kandidati **jaqbeż certu limitu għal kull grad**, kif definit mid-direttur tal-EPPO li jaġixxi bħala l-Awtorità tal-Hatra, il-kandidati kollha li jkunu vvalidaw il-formola tal-applikazzjoni tagħhom sal-iskadenza jkunu mistiedna jattendu sensiela ta' testijiet MCQ bil-kompjuter f'wieħed miċ-ċentri akkreditati tal-EPPO.

Sakemm ma jkunx avżat mod ieħor, **trid tibbukkja** appuntament għat-testijiet MCQ skont l-istruzzjonijiet mill-EPPO. Tipikament, tiġi offrut diversi dati li fihom inti tista' tagħmel it-testijiet, f'diversi postijiet. Il-perjodi tal-ibbukkar u l-ittestjar **huma limitati**.

Jekk in-numru ta' kandidati **jkun taht il-limitu**, dawn it-testijiet minflok jiġu organizzati fiċ-ċentru ta' valutazzjoni (punt 5).

It-testijiet MCQ bil-kompjuter ikunu organizzati kif ġej:

Testijiet	Lingwa	Mistoqsijiet	Tul taż-żmien	Marka	Marka minima mehtiega
Raġunament verbali	Lingwa 1	20 mistoqsija	35 minuta	Minn 20	10/20
Raġunament numeriku	Lingwa 1	10 mistoqsijiet	20 minuta	Minn 10	Numeriku + astratt flimkien: 10/20
Raġunament astratt	Lingwa 1	10 mistoqsijiet	10 minuti	Minn 10	

Dawn it-testijiet huma eliminatorji u ma jpattux għat-testijiet l-oħrajn li jsiru fiċ-Ċentru ta' Valutazzjoni.

(3) **Kontrolli tal-eligibbiltà**

Ir-rekwiżiti tal-eligibbiltà stabbiliti fit-Taqsima “Jien eligibbli biex napplika?” hawn fuq se jiġu ċċekkjati mad-data pprovduta fl-applikazzjonijiet online tal-kandidati. L-EPPO jiċċekkja jekk tissodisfax il-kundizzjonijiet ġenerali tal-eligibbiltà filwaqt li l-Bord ta' Selezzjoni jivverifika l-konformità mal-kundizzjonijiet speċifiċi tal-eligibbiltà taht it-taqsimiet “Edukazzjoni u Tahriġ”, “Esperjenza Professionali” u “Hiliet Lingwistiċi” tal-applikazzjoni online tal-kandidati, filwaqt li jitqiesu d-dmirijiet imsemmija fl-Anness I.

Hemm żewġ xenarji possibbli:

- Jekk it-testijiet MCQ fuq il-kompjuter **jiġu organizzati minn qabel**, il-fajls tal-kandidati jiġu ċċekkjati għall-eligibbiltà f'ordni mill-kbir saż-żgħir tal-marki miksuba f'dawk it-testijiet sakemm jintlahaq il-limitu għan-numru ta' kandidati eligibbli definit qabel it-testijiet mid-direttur tal-EPPO li jaġixxi bhala Awtorità tal-Hatra. Il-fajls l-oħrajn ma jiġux iċċekkjati.
- Jekk it-testijiet MCQ bil-kompjuter **ma jiġux organizzati minn qabel**, il-fajls tal-kandidati kollha li jkunu vvalidaw l-applikazzjoni tagħhom sal-iskadenza jiġu ċċekkjati għall-eligibbiltà.

Kandidati tal-Grad AD 9: waqt il-verifika tal-eligibbiltà, il-Bord tas-Selezzjoni jista' jittrasferixxi l-applikazzjoni tiegħek għall-grad AD 7 jekk tkun tissodisfa l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- jekk it-testijiet MCQ ġew organizzati minn qabel, inti ġibt wahda **mill-ogħla marki totali** għall-grad AD 9, u
- skont l-informazzjoni mogħtija fl-applikazzjoni tiegħek inti **ma tkunx tissodisfa l-htigijiet ta' eligibbiltà** tal-grad AD 9 iżda tkun tissodisfa dawk għall-grad AD 7, u
- **tkun tajt il-kunsens tiegħek** għat-trasferiment lejn il-grad AD 7 meta tkun applikajt, u
- jekk it-testijiet MCQ ġew organizzati minn qabel, inti ġibt wahda **mill-ogħla marki totali** għall-grad AD 7.

F'dan il-każ, inti tkun meqjus bhala kandidat għall-grad AD 7 għall-kumplement tal-proċedura.

Kull assenjar mill-ġdid bhal dan isehh qabel is-selezzjoni bbażata fuq il-kwalifiki (Talent Screener) u jsir fuq il-bażi tal-informazzjoni li tkun tajt fl-applikazzjoni online tiegħek. Il-kandidati li ma kisbux l-aħjar marki għall-grad AD 9 mhux se jiġu kkunsidrati għat-trasferiment għall-grad AD 7.

(4) **Selezzjoni bbażata fuq il-kwalifiki (Talent Screener)**

Sabiex il-Bord tas-Selezzjoni jkun jista' jagħmel valutazzjoni oggettiva tal-merti komparattivi tal-kandidati kollha b'mod strutturat, il-kandidati kollha li japplikaw għall-istess grad iridu jwieġbu l-istess sett ta' mistoqsijiet fit-taqsima “Talent Screener” tal-formola ta' applikazzjoni bil-lingwa 2. Is-selezzjoni bbażata fuq il-kwalifiki ssir biss **għal dawk il-kandidati li jitqies li jkunu eligibbli** kif deskritt hawn fuq fil-punt 3, bl-użu tal-informazzjoni pprovduta f'din it-Taqsima tat-Talent Screener **biss. Għalhekk trid tinkludi l-informazzjoni kollha rilevanti fit-tweġibiet tiegħek fit-Taqsima Talent Screener, anki jekk tkun diġà semmejtha f'taqsimiet oħra tal-formola tal-applikazzjoni tiegħek.** Il-mistoqsijiet huma bbażati fuq il-kriterji tas-selezzjoni inklużi f'dan l-avviż.

Ara l-ANNESS II għal-lista ta' kriterji.

Biex jagħmel is-selezzjoni fuq il-bażi tal-kwalifiki, il-bord tas-selezzjoni l-ewwel jassenja piż lil kull **kriterju tas-selezzjoni** li jirrifletti l-importanza relattiva tiegħu (minn 1 sa 3) u t-tweġibiet ta' kull kandidat jingħataw bejn 0 u 4 punti. Il-punti jiġu mbagħad immultiplikati bil-piż għal kull kriterju u magħduda flimkien sabiex jiġu identifikati dawk il-kandidati li l-profil tagħhom jaqblu l-aħjar id-dmirijiet li se jitwettqu.

Dawk il-kandidati li jkunu kisbu l-aħjar marki totali fis-selezzjoni abbażi tal-kwalifiki biss jgħaddu għall-istadju li jmiss.

(5) **Iċ-ċentru ta' valutazzjoni**

Sa massimu ta' 3 darbiet l-għadd ta' kandidati ammessi mfittxja għal kull grad jiġu mistiedna għal din il-fażi. Jekk tissodisfa r-rekwiżiti tal-eligibbiltà skont id-data fl-applikazzjoni online tiegħek u jekk għandek wahda mill-**ogħla marki totali** fis-selezzjoni abbażi tal-kwalifiki, tigi mistieden sabiex tagħmel ġurnata jew tnejn f'ċentru ta' valutazzjoni, x'aktarx fi **Brussell**, sabiex tagħmel it-testijiet fil-**lingwa 2** tiegħek.

Jekk it-testijiet MCQ bil-kompjuter deskritti fil-punt 2 **ma jkunux ġew organizzati minn qabel**, tagħmilhom fiċ-ċentru ta' valutazzjoni. Dawn it-testijiet huma eliminatorji u l-marki miksuba mhux se jkunu miżjuda mal-marki ta' testijiet oħra li jsiru fiċ-ċentru ta' valutazzjoni fil-kalkolu tal-punteġġ totali tiegħek.

Sakemm ma tkunx avżat mod iehor, trid iġġib stikka tal-memorja elettronika li jkun fiha kopji skenjati tad-dokumenti ta' sostenn tiegħek għaċ-ċentru ta' valutazzjoni. L-EPSo jniżżel il-fajls tiegħek matul it-testijiet fiċ-ċentru ta' valutazzjoni tiegħek u jagħtik lura l-istikka tal-memorja fl-istess ġurnata.

Fiċ-ċentru ta' valutazzjoni jiġu ttestjati tmien kompetenzi ġenerali kif ukoll il-kompetenzi marbutin mal-qasam meħtieġa għall-kompetizzjoni permezz ta' **hames testijiet** (intervista ġenerali bbażata fuq il-kompetenza, intervista speċifika marbuta mal-qasam, eżerċizzju fi grupp, test bil-miktub fil-qasam u studju ta' każ) kif deskritt fil-matriċijiet li ġejjin:

Kompetenza	Testijiet	
1. Analizi u soluzzjoni tal-problemi	Eżerċizzju fi grupp	Studju ta' każ
2. Kommunikazzjoni	Studju ta' każ	Intervista bbażata fuq il-kompetenzi ġenerali
3. Kwalità u riżultati	Studju ta' każ	Intervista bbażata fuq il-kompetenzi ġenerali
4. Tagħlim u żvilupp	Eżerċizzju fi grupp	Intervista bbażata fuq il-kompetenzi ġenerali
5. Prijoritizzazzjoni u organizzazzjoni	Eżerċizzju fi grupp	Studju ta' każ
6. Reżiljenza	Eżerċizzju fi grupp	Intervista bbażata fuq il-kompetenzi ġenerali
7. Hidma ma' oħrajn	Eżerċizzju fi grupp	Intervista bbażata fuq il-kompetenzi ġenerali
8. Hiliet ta' tmexxija	Eżerċizzju fi grupp	Intervista bbażata fuq il-kompetenzi ġenerali

Marki minimi meħtieġa: 3/10 għal kull kompetenza u 40/80 b'kollox

Kompetenza	Test	Marka minima meħtieġa
Kompetenzi relatati mal-qasam	Intervista relatata mal-qasam	25/50
	Eżami bil-miktub fil-qasam	25/50

(6) **Lista ta' riżerva**

Wara li jiċċekkja d-dokumenti ta' sostenn tal-kandidati vis-à-vis l-informazzjoni pprovduta fil-formola ta' applikazzjoni online tagħhom, il-Bord tas-Selezzjoni jistabbilixxi **lista ta' riżerva** għal kull grad - sakemm jintlaħaq l-għadd meħtieġ ta' kandidati li għaddew - minn daww il-kandidati eliġibbli li jkunu kisbu l-marki minimi meħtieġa kollha kif ukoll l-oghla marki wara ċentru ta' valutazzjoni. L-ismijiet jiġu elenkati f'ordni alfabeticu.

Il-lista ta' riżerva u l-passaporti ta' kompetenza, li jagħtu rispons kwalitattiv mill-Bord tas-Selezzjoni, tal-kandidati ta' suċċess jkunu disponibbli għall-istituzzjonijiet Ewropej fil-proċeduri ta' reklutaġġ u l-iżvilupp futur tal-karriera. L-inkluzjoni fl-lista ta' riżerva **ma tagħti l-ebda dritt jew garanzija li persuna tiġi rreklutata**.

OPPORTUNITAJIET INDAQS U AĠĠUSTAMENTI SPEĊJALI

L-EPSo jagħmel l-almu tiegħu biex japplika opportunitajiet, trattament u aċċess ugwali lill-kandidati kollha.

Jekk għandek diżabbiltà jew kundizzjoni medika li tista' taffettwa l-abbiltà tiegħek li tagħmel it-testijiet, indika dan fl-applikazzjoni tiegħek u għarraffa bit-tip ta' aġġustamenti speċjali li għandek bżonn.

Skopri aktar dwar il-politika ta' opportunitajiet indaqs tagħna u l-proċedura biex titlob aġġustamenti speċjali fuq il-websajt tagħna (https://epso.europa.eu/how-to-apply/equal-opportunities_mt) u fir-regoli Ġenerali annessi ma' dan l-avviż (taht il-punt 1.3. Opportunitajiet indaqs u aġġustamenti speċjali).

META U FEJN NISTA' NAPPLIKA?

Sabiex tapplika, l-ewwel trid tohloq kont tal-EP SO. Kun af li tista' tohloq kont tal-EP SO wiehed biss għal kull applikazzjoni tal-EP SO.

Applika online fuq il-websajt tal-EP SO <http://jobs.eu-careers.eu> sa:

l-14 ta' Jannar 2020 f'12.00 (nofsinhar), ħin ta' Brussell.

ANNEX I

DMIRIJET

Din il-kompetizzjoni ġenerali hija maħsuba biex tirrekluta Amministraturi (AD 7/AD 9) fil-qasam tal-kooperazzjoni internazzjonali u l-ġestjoni ta' għajjnuna lil pajjiżi mhux tal-UE.

Id-dmirijiet ewlenin jistgħu jinkludu, iżda mhumiex limitati għal:

- l-analizi ta' politiki u kwistjonijiet relatati mal-iżvilupp u mal-għajjnuna umanitarja;
- il-formulazzjoni ta' orjentazzjoni strateġika għall-kooperazzjoni internazzjonali u l-għajjnuna umanitarja tal-UE;
- l-elaborazzjoni ta' kooperazzjoni internazzjonali nazzjonali u reġjonali, għajjnuna umanitarja u politiki ta' żvilupp, inklużi politiki settorjali, u djalogi ta' politika ma' shab u partijiet interessati rilevanti;
- il-kontribut għall-ġestjoni ta' sitwazzjonijiet ta' kriżi u kwistjonijiet relatati mas-sigurtà;
- l-identifikazzjoni u l-formulazzjoni ta' proġetti u programmi ta' kooperazzjoni internazzjonali u ta' għajjnuna umanitarja;
- il-ġestjoni ta' proġetti u programmi ta' kooperazzjoni internazzjonali u ta' għajjnuna umanitarja inkluż l-abbozzar ta' termini ta' referenza, it-tfiġh ta' offerti, l-għoti ta' kuntratti u s-superviżjoni tal-implimentazzjoni ta' kuntratti;
- il-ġestjoni ta' strumenti ffinanzjati mill-baġit tal-UE, inklużi strumenti ġestiti minn istituzzjonijiet finanzjarji f'isem il-Kummissjoni Ewropea;
- it-tfassil, il-formulazzjoni u l-promozzjoni tal-użu ta' strumenti finanzjarji f'kooperazzjoni mad-diversi interlokuturi interni u esterni u partijiet interessati;

B'żieda ma' dan ta' hawn fuq, kandidati ta' suċċess tal-grad ta' AD 9 jistgħu jkunu meħtieġa:

- jimmaniġġjaw tim ta' professjonisti.

Il-kandidati ta' suċċess għandhom ikunu konxji li f'każ ta' reklutaġġ x'aktarx iqattgħu ftit mill-karriera tagħhom jahdmu f'delegazzjoni tal-UE f'pajjiżi fejn il-kundizzjonijiet tal-għajxien jistgħu jkunu diffiċli.

Dawk reklutati jridu jkunu lesti jaċċettaw l-ewwel allokament f'delegazzjoni f'pajjiż fejn il-kundizzjonijiet tal-għajxien jistgħu jkunu diffiċli.

Id-delegazzjonijiet jinsabu f'pajjiżi fejn dawn il-lingwi huma l-aktar mitkellma: L-Gharbi, l-Ingliš, il-Franċiż, il-Mandarin, il-Portugiż, ir-Russu u l-Ispanjol.

Tmiem l-ANNEX I, aghfas hawnhekk biex tmur lura għat-test prinċipali

ANNEX II

KRITERJI TAS-SELEZZJONI

Il-Bord tas-Selezzjoni jikkunsidra l-kriterji li ġejjin għas-selezzjoni bbażata fuq il-kwalifiki:

Għal AD 7

1. Esperjenza professjonali ta' hidma fil-kwartieri ġenerali jew frappreżentanza ta' pajjiż ta' organizzazzjoni bilaterali, multilaterali jew internazzjonali jew f'agenzija/ministeru tal-ghajnuna bilaterali (primarjament f'Delegazzjoni tal-UE, uffiċċju ta' Ambaxx-ata/uffiċċju ta' żvilupp ta' Stat Membru tal-UE jew uffiċċju reġjonali tan-NU) fil-qasam tal-kompetizzjoni.
2. Esperjenza professjonali fl-analizi u l-iżvilupp tal-politika, jew fi djalogu politiku, fil-qasam tal-kompetizzjoni.
3. Esperjenza professjonali fil-ġestjoni ta' proġetti jew programmi ta' kooperazzjoni internazzjonali u ta' ghajnuna umanitarja, b'mod partikolari fil-livell tal-qasam (fil-pajjiż benefiċjarju).
4. Esperjenza professjonali fil-ġestjoni ta' sitwazzjonijiet ta' krizi u kwistjonijiet relatati mas-sigurtà fil-qasam tal-kompetizzjoni.
5. Esperjenza professjonali ta' hidma ma' strumenti ta' finanzjament internazzjonali fil-qasam tal-kooperazzjoni internazzjonali u l-ghajnuna umanitarja, primarjament fir-rigward tal-appoġġ baġitarju, it-taħlit ta' ghotjiet u self jew strumenti oħra ta' finanzjament.
6. Esperjenza professjonali ta' xogħol fis-settur privat f'kuntest ta' żvilupp u/jew ghajnuna umanitarja jew f'banek ta' żvilupp internazzjonali.
7. Esperjenza professjonali ta' hidma bi kwistjonijiet trasversali, primarjament fid-drittijiet tal-bniedem, il-governanza demokratika, il-governanza ekonomika jew l-ugwaljanza bejn is-sessi fil-qasam tal-kompetizzjoni.
8. Għarfien ippruvat ta' wahda jew aktar minn dawn il-lingwi li ġejjin għajr il-lingwi 1 u 2 tiegħek kif iddikjarat fl-applikazzjoni: L-Ingliż, il-Franċiż, il-Portugiż jew l-Ispanjol, (u lingwi oħra mhux tal-UE (b'mod partikolari: l-Għarbi, il-Mandarin u r-Russu)) (livell minimu meħtieġ: B2 tal-Qafas Komuni Ewropew ta' Referenza għal-Lingwi (<https://europass.cedefop.europa.eu/mt/resources/european-language-levels-cefr>)).

Għal AD 9

1. Esperjenza professjonali ta' hidma fil-kwartieri ġenerali jew frappreżentanza ta' pajjiż ta' organizzazzjoni bilaterali, multilaterali jew internazzjonali jew f'agenzija/ministeru tal-ghajnuna bilaterali (primarjament f'Delegazzjoni tal-UE, uffiċċju ta' Ambaxx-ata/uffiċċju ta' żvilupp ta' Stat Membru tal-UE jew uffiċċju reġjonali tan-NU) fil-qasam tal-kompetizzjoni.
2. Esperjenza professjonali fl-analizi u l-iżvilupp tal-politika, jew fi djalogu politiku, fil-qasam tal-kompetizzjoni.
3. Esperjenza professjonali fil-ġestjoni ta' proġetti jew programmi ta' kooperazzjoni internazzjonali u ta' ghajnuna umanitarja, b'mod partikolari fil-livell tal-qasam (fil-pajjiż benefiċjarju).
4. Esperjenza professjonali fit-tmexxija ta' tim.
5. Esperjenza professjonali fil-ġestjoni ta' sitwazzjonijiet ta' krizi u kwistjonijiet relatati mas-sigurtà fil-qasam tal-kompetizzjoni.
6. Esperjenza professjonali ta' hidma ma' strumenti ta' finanzjament internazzjonali fil-qasam tal-kooperazzjoni internazzjonali u l-ghajnuna umanitarja, primarjament fir-rigward tal-appoġġ baġitarju, it-taħlit ta' ghotjiet u self jew strumenti oħra ta' finanzjament.
7. Esperjenza professjonali ta' xogħol fis-settur privat f'kuntest ta' żvilupp u/jew ghajnuna umanitarja jew f'banek ta' żvilupp internazzjonali.
8. Esperjenza professjonali ta' hidma bi kwistjonijiet trasversali, primarjament fid-drittijiet tal-bniedem, il-governanza demokratika, il-governanza ekonomika jew l-ugwaljanza bejn is-sessi fil-qasam tal-kompetizzjoni.
9. Għarfien ippruvat ta' wahda jew aktar minn dawn il-lingwi li ġejjin għajr il-lingwi 1 u 2 tiegħek kif iddikjarat fl-applikazzjoni: L-Ingliż, il-Franċiż, il-Portugiż jew l-Ispanjol, (u lingwi oħra mhux tal-UE (b'mod partikolari: l-Għarbi, il-Mandarin u r-Russu)) (livell minimu meħtieġ: B2 tal-Qafas Komuni Ewropew ta' Referenza għal-Lingwi (<https://europass.cedefop.europa.eu/mt/resources/european-language-levels-cefr>)).

Tmien tal-ANNEX II, ikklikkja hawnhekk biex tmur lura għat-test prinċipali

ANNEX III

REGOLI ĠENERALI LI JIRREGOLAW IL-KOMPETIZZJONIJET ĠENERALI

INFORMAZZJONI ĠENERALI

Kull referenza, fil-qafas ta' proċeduri ta' selezzjoni organizzati mill-EPPO, għal persuna ta' ġeneru speċifiku trid tkun ikkunsidrata wkoll li tikkostitwixxi referenza għal persuna ta' kull ġeneru iehor.

Jekk kandidati jiksbu l-istess marka għall-aħhar post disponibbli f'kull stadju tal-kompetizzjoni, dawn kollha jgħaddu għall-istadju li jmiss tal-kompetizzjoni. Kull kandidat imdahhal mill-ġdid wara appell b'suċċess jiġi mistieden għall-istadju li jmiss.

Jekk kandidati jkunu kisbu l-istess marka għall-aħhar post disponibbli fil-lista ta' riżerva, dawn jiġu inklużi kollha fil-lista ta' riżerva. Kull kandidat imdahhal mill-ġdid wara appell b'suċċess f'dan l-istadju tal-proċedura jizjed ukoll mal-lista ta' riżerva.

1. MIN JISTA' JAPPLIKA?

1.1. Il-kundizzjonijiet ġenerali u speċifiċi

Il-kundizzjonijiet ġenerali u speċifiċi (inkluż l-għarfien tal-lingwi) għal kull qasam jew profil huma indikati fit-Taqsima "Jien eligibbli biex napplika?".

Il-kundizzjonijiet speċifiċi rigward il-kwalifiki, l-esperjenza professjonali u l-għarfien tal-lingwi jvarjaw skont il-profil mitlub. Fl-applikazzjoni tiegħek, jinhtieg li tinkludi kemm jista' jkun informazzjoni dwar il-kwalifiki u l-esperjenza professjonali tiegħek (fejn mehtieg) kif deskritt fit-Taqsima "Jien eligibbli biex napplika?" ta' dan l-avviż **li hija rilevanti għall-kompiti**.

- (a) **Diplomi u/jew ċertifikati:** Diplomi, kemm jekk mahruġa f'pajjiżi tal-UE u kemm jekk le, iridu jiġu rikonoxxuti minn korp uffiċjali ta' Stat Membru tal-UE, pereżempju Ministeru tal-Edukazzjoni ta' Stat Membru tal-UE. F'dan ir-rigward, il-bord tas-selezzjoni jqis id-differenzi bejn is-sistemi tal-edukazzjoni.

Għall-edukazzjoni postsekondarja u taħriġ tekniku, professjonali jew speċjalizzat, indika s-suġġetti koperti, it-tul ta' żmien u jekk dan kienx kors full-time, kors part-time jew kors ta' filgħaxija.

- (b) **L-esperjenza professjonali** (jekk mehtieġa), titqies biss jekk tkun rilevanti għall-funzjonijiet mehtieġa u:

- tikkostitwixxi xogħol ġenwin u effettiv;
- tkun imħallsa;
- tkun tinvolvi relazzjoni ta' subordinazzjoni jew il-forniment ta' servizz; kif ukoll
- tkun sugġetta għal dawn il-kundizzjonijiet:
 - **hidma volontarja:** jekk imħallsa u tinvolvi hinijiet fil-ġimgha u tul bħal impjeg normali;
 - **apprendistati:** jekk imħallsa;
 - **servizz militari obbligatorju:** magħmul qabel jew wara d-diploma mehtieġa għal perġodu li ma jaqbiżx it-tul ta' żmien statutorju fl-Istat Membru tiegħek;
 - liv tal-maternità/tal-paternità/tal-adozzjoni: jekk kopert minn kuntratt ta' impjeg;
 - **dottorat:** għal perġodu massimu ta' tliet snin, bil-kundizzjoni li d-dottorat ikun effettivament inkiseb, u jekk ix-xogħol kienx imħallas jew le; kif ukoll
 - **xogħol part-time:** ikkalkulat *pro rata* skont in-numru ta' sigħat mahduma, pereżempju half-time għal sitt xhur ikun jiswa daqs tliet xhur.

1.2. Dokumenti ta' sostenn

Fl-istadi differenti tal-proċedura tas-selezzjoni, ikollok tipprovdi dokument uffiċjali li juri ċ-ċittadinanza tiegħek (pereżempju pasaport jew karta tal-identità) li jrid ikun validu fid-data tal-gheluq tal-applikazzjoni tiegħek (id-data tal-gheluq tal-ewwel parti tal-applikazzjoni tiegħek fil-każ ta' xenarju ta' applikazzjoni b'zewġ partijiet).

Il-perjodi kollha ta' attività professjonali jridu jkunu koperti minn originali jew fotokopji ċċertifikati ta':

- **dokumenti minn impjegatur(i) fil-passat kif ukoll mill-impjegatur(i) attwali** li jiddikjaraw in-natura u l-livell tad-dmirijiet imwettqa, id-dati tal-bidu u tat-tmiem, it-timbru uffiċjali tal-kumpanija u l-isem u l-firma tal-persuna responsabbli; jew
- il-kuntratt(i) tax-xogħol flimkien mal-ewwel u l-aħħar irċevuta tal-paga, b'deskrizzjoni dettaljata tad-dmirijiet imwettqa;
- (għal xogħol mingħajr paga fissa pereżempju impjieg għal rasek jew professjonijiet liberali) **fatturi jew formoli ta' ordnijiet** li jid-deskrivu x-xogħol imwettaq jew kull dokument uffiċjali ta' prova ieħor rilevanti;
- (għall-interpreti ta' konferenzi, fejn l-esperjenza professjonali hija meħtieġa) dokumenti li **juru l-ghadd ta' jiem**, u **l-lingwi interpretati** minn u lejn, relatati speċifikament mal-interpretazzjoni ta' konferenzi.

B'mod ġenerali, ma huma meħtieġa l-ebda dokumenti ta' prova sabiex tipprova l-għarfien tiegħek tal-lingwi, minbarra għal ċerti kompetizzjonijiet għal lingwisti jew speċjalisti.

Tista' tintalab informazzjoni jew dokumenti addizzjonali f'kull stadju tal-proċedura. L-EPPO jinfurmak liema dokumenti ta' sostenn għandek b'żonn tipprovdi u meta.

1.3. Opportunitajiet indaqs u aġġustamenti speċjali

Jekk għandek diżabbiltà jew kundizzjoni medika li tista' tfixxkel l-abbiltà tiegħek li tagħmel it-testijiet, indika dan fl-applikazzjoni tiegħek u għarrafna bit-tip ta' aġġustamenti speċjali li għandek b'żonn. Jekk diżabbiltà jew kundizzjoni tiżviluppa wara li tkun ivalidajt l-applikazzjoni tiegħek, trid tinforma lill-EPPO malajr kemm jista' jkun billi tuża l-informazzjoni indikata hawn taht.

Innota li jkollok tibghat ċertifikat mill-awtorità nazzjonali tiegħek jew ċertifikat mediku lill-EPPO sabiex it-talba tiegħek tittiehed inkunsiderazzjoni. Id-dokumenti ta' sostenn tiegħek jiġu eżaminati, b'tali mod li l-akkomodazzjoni raġonevoli tista' ssir meta dan ikun meħtieġ.

Jekk tiltaqa' ma' xi kwistjonijiet ta' aċċessibiltà, jew jekk għandek b'żonn aktar informazzjoni, ikkuntattja t-tim tal-aċċessibiltà tal-EPPO bil:-

- posta elettronika (EPPO-accessibility@ec.europa.eu);
- faks (+ 32 22998081); jew
- posta:
European Personnel Selection Office (EPPO)
EPPO accessibility
Avenue de Cortenbergh/Kortenberglaan 25
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

2. MINN MIN NIĠI VVALUTAT?

Jiġi mahtur bord tas-selezzjoni biex iqabbel lill-kandidati u jagħżel l-aħjar fosthom fuq il-bażi tal-kompetenzi, il-hiliet u l-kwalifiki tagħhom fid-dawl tar-rekwiżiti stabbiliti f'dan l-avviż tal-kompetizzjoni. Il-membri tiegħu jiddeterminaw ukoll il-livell ta' diffikultà tat-testijiet tal-kompetizzjoni u japprovaw il-kontenut tagħhom abbażi tal-proposti magħmula mill-EPPO.

Sabiex tiġi garantita l-indipendenza tal-bord tas-selezzjoni, huwa strettament ipprojbit għall-kandidati jew kull persuna barra mill-bord li tipprova tagħmel kuntatt ma' wiehied mill-membri tiegħu, hlief fil-kuntest tat-testijiet li jeħtieġu interazzjoni diretta bejn il-kandidati u l-bord.

Il-kandidati li jixtiequ jesprimu l-fehma tagħhom jew jafferimaw id-drittijiet tagħhom iridu jagħmlu dan bil-miktub, billi jindirizzaw il-korrispondenza għall-attenzjoni tal-bord tas-selezzjoni lill-EPPO, li mbagħad jgħaddiha lill-bord. L-interventi kollha diretti jew indiretti tal-kandidati li jsiru mingħajr ma jiġu segwiti dawn il-proċeduri huma pprojbiti u jistgħu jwasslu għall-eskluzjoni mill-kompetizzjoni.

L-eżistenza ta' relazzjoni familjari jew rabta ġerarkika bejn kandidat u membru tal-bord tas-selezzjoni, b'mod partikolari, tagħti lok għal konflitti ta' interess. Il-bordijiet tas-selezzjoni huma mitluba jiddikjaraw kull sitwazzjoni bħal din lill-EPPO immedjatament meta jsiru jafu bihom. L-EPPO jevalwa kull każ individwalment u jiehu l-miżuri xierqa. In-nuqqas ta' rispett tar-regoli msemmija hawn fuq jista' jagħmel lill-membri tal-ġurija suġġetti għal azzjoni dixxiplinarja u jirriżulta fi skwalifika mill-kompetizzjoni għall-kandidati (ara t-Taqsima 4.4).

L-ismijiet tal-membri tal-ġurija huma ppubblikati fuq is-sit web tal-EPPO (www.eu-careers.eu) qabel il-bidu ta' ċ-ċentru/fażi ta' valutazzjoni.

3. KOMUNIKAZZJONI

3.1. Komunikazzjoni mal-EPPO

Jinhtieg li tikkonsulta l-kont tal-EPPO tieghek **tal-inqas darbtejn fil-gimgha** biex iżżomm kont tal-progress tieghek matul il-kompetizzjoni. Jekk ma tkunx tista' tagħmel dan minhabba problema teknika min-naha tal-EPPO, trid tinnotifika lill-EPPO immedjatament u esklussivament permezz tas-sit web tal-EPPO (https://epso.europa.eu/help_mt).

L-EPPO jirriżerva d-dritt li ma jagħtix informazzjoni li diġà hija ddikjarata b'mod ċar f'dan l-avviż tal-kompetizzjoni, fl-annessi tiegħu jew fis-sit web tal-EPPO inkluż fil-“mistoqsijiet li jsiru ta' spiss”.

F'kull korrispondenza relatata ma' applikazzjoni, semmi **ismek** kif mogħti fil-kont EPPO tiegħek, in-**numru tal-applikazzjoni** tiegħek u n-**numru ta' referenza tal-proċedura tas-selezzjoni**.

L-EPPO japplika l-prinċipji tal-kodiċi ta' mgħiba amministrattiva tajba https://ec.europa.eu/info/about-european-union/principles-and-values/ethics-and-integrity/code-conduct-eu-staff_mt (kif ippubblikat fil-Gurnal Uffiċjali). Għaldaqstant, l-EPPO jirriserva d-dritt li jwaqqaf kull korrispondenza mhux xierqa (jiġifieri ripetittiva, abbużiva u/jew irrelevanti).

3.2. Aċċess għall-informazzjoni

Il-kandidati għandhom drittijiet speċifiċi ta' aċċess għal ċerta informazzjoni li tikkonċerna lilhom personali, mogħtija fid-dawl tal-obbligu ta' motivazzjoni, sabiex ikun jista' jsir appell kontra deċiżjoni ta' rifjut.

Dan l-obbligu ta' motivazzjoni jrid ikun ibbilanċjat mal-kunfidenzjalità tal-proċedimenti tal-bord tas-selezzjoni, li jiżgura l-indipendenza tal-bord u l-oġgettività tas-selezzjoni. Minhabba l-kunfidenzjalità, l-attitudnijiet adottati mill-membri tal-bordijiet tas-selezzjoni dwar il-valutazzjonijiet individwali jew komparattivi tal-kandidati ma jistgħux jiġu żvelati.

Dawn id-drittijiet ta' aċċess huma speċifiċi għall-kandidati f'kompetizzjoni ġenerali u l-leġiżlazzjoni dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tista' ma tagħtihomx drittijiet usa' minn dawk speċifikati f'din it-taqsimha.

3.2.1. Żvelar awtomatiku

Se **tirċievi awtomatikament** l-informazzjoni li ġejja permezz tal-kont tiegħek tal-EPPO wara kull stadju tal-proċess ta' selezzjoni organizzat għal kompetizzjoni partikolari:

- **It-testijiet MCQ:** ir-riżultati tiegħek u tabella bit-tweġibiet tiegħek u t-tweġibiet korretti skont in-numru ta' referenza/l-ittra. L-aċċess għat-test tal-mistoqsijiet u t-tweġibiet huwa eskluż espliċitament;
- **eligibbiltà:** jekk ġejtx ammess; jekk le, il-kundizzjonijiet tal-eligibbiltà li ma kinux issodisfati;
- **Talent Screener (Evalwatur tat-Talenti):** ir-riżultati tiegħek u tabella bil-piżijiet tal-mistoqsijiet, il-punti mogħtija għat-tweġibiet tiegħek u l-punteġġ totali tiegħek;
- **testijiet preliminari:** ir-riżultati tiegħek;
- **testijiet intermedji:** ir-riżultati tiegħek jekk ma tkunx fost il-kandidati mistiedna għall-fażi li jmiss;
- **fażi/ċentru ta' valutazzjoni:** jekk ma tkunx skwalifikat, il-passaport tal-kompetenza tiegħek li juri l-marki globali tiegħek għal kull kompetenza u l-kumment tal-bord tas-selezzjoni li jipprovi rispons kwantitattiv u kwalitattiv dwar il-prestazzjoni tiegħek fiċ-ċentru/fil-fażi ta' valutazzjoni.

Bhala regola, l-EPPO ma jikkomunikax lil kandidati l-ebda testi sors jew eżerċizzji tat-test, peress li dawn huma intiżi biex jintużaw mill-ġdid f'kompetizzjonijiet futuri. Għal ċerti testijiet, madankollu, f'ċerti eżerċizzjonijiet ikun jista' jippubblika t-testi sors jew eżerċizzji fuq is-sit web tiegħu jekk:

- it-testijiet ikunu tlestew;
- ir-riżultati jkunu ġew stabbiliti u kkomunikati lill-kandidati; kif ukoll
- it-testi sors/l-eżerċizzji mhumiex intiżi biex jintużaw mill-ġdid f'kompetizzjonijiet futuri.

3.2.2. Informazzjoni fuq talba

Tista' titlob kopja **mhux ikkoreġuta** tat-tweġibiet tiegħek fit-testijiet bil-miktub fejn il-kontenut **mhux mahsub biex jerga' jintuża** f'kompetizzjonijiet futuri. Dan jinkludi b'mod esplicitu tweġibiet għal eżerċizzji tal-e-tray u studji ta' każijiet.

Il-karti tat-tweġibiet ikkoreġuti u d-dettalji tal-immarkar, b'mod partikolari, huma koperti mis-segretezza tal-proċedimenti tal-bord tas-selezzjoni u **ma jiġux żvelati**.

L-EPPO jagħmel l-almu tiegħu biex jagħmel l-iżjed informazzjoni possibbli disponibbli għall-kandidati kollha, skont l-obbligu ta' motivazzjoni, in-natura kunfidenzjali tal-proċedimenti tal-bord tas-selezzjoni u r-regoli dwar il-protezzjoni tad-*data* personali. It-talbiet kollha għall-informazzjoni jiġu evalwati fid-dawl ta' dawn l-obbligi.

Kull talba għal informazzjoni jinhtieg li tkun mibgħuta permezz tas-sit web tal-EPPO (https://epso.europa.eu/help_mt) fi żmien għaxart (10) ijiem kalendarji mill-jum li fih ir-riżultati tiegħek jiġu ppubblikati fuq il-kont EPPO tiegħek.

4. ILMENTI U KWISTJONIJET

4.1. Kwistjonijiet tekniċi u organizzattivi

Jekk, f'kull stadju tal-proċedura tas-selezzjoni, tiltaqa' ma' problema teknika jew organizzattiva serja, sabiex inkunu nistgħu ninvestigaw il-kwistjoni u niehdu miżuri korrettivi, **informa lill-EPPO immedjatament** permezz tas-sit web tal-EPPO (https://epso.europa.eu/help_mt).

F'kull korrispondenza, indika **ismek** (kif mogħti fil-kont tal-EPPO tiegħek), in-**numru tal-applikazzjoni** tiegħek u n-**numru tal-proċedura tas-selezzjoni**.

Jekk il-problema ssehh f'ċentru tat-testijiet:

- tavża lill-invigilaturi immedjatament sabiex tkun tista' tiġi investigata soluzzjoni fiċ-ċentru nnifsu. F'kull każ, itlobhom jirreġistraw l-ilment tiegħek bil-miktub; kif ukoll
- ikkuntattja lill-EPPO mhux iktar tard minn tlett (3) ijiem kalendarji wara t-testijiet tiegħek permezz tas-sit web tal-EPPO (https://epso.europa.eu/help_mt) b'deskrizzjoni qasira tal-problema.

Għal **problemi li jsehhu barra miċ-ċentri tat-testijiet** (pereżempju prinċipalment dwar il-proċess tal-ibbukkar tat-test), segwi l-istruzzjonijiet fil-kont EPPO tiegħek u fuq is-sit web tal-EPPO jew ikkuntattja lill-EPPO minnufih permezz tas-sit web tal-EPPO (https://epso.europa.eu/help_mt).

Għal kwistjonijiet bl-applikazzjoni tiegħek, trid tikkuntattja lill-EPPO immedjatament u f'kull każ qabel l-iskadenza għall-applikazzjonijiet permezz tas-sit web tal-EPPO (https://epso.europa.eu/help_mt). Mistoqsijiet mibgħuta inqas minn hamest (5) ijiem tax-xogħol qabel l-iskadenza għall-applikazzjonijiet jistgħu ma jitwegħbux qabel l-iskadenza.

4.2. Proċeduri ta' reviżjoni interna

4.2.1. Żball fil-mistoqsijiet b'għażla multipla bbażati fuq il-kompjuter (MCQs)

Il-bażi tad-*data* MCQ hija suġġetta għal kontroll ta' kwalità fil-fond permanenti mill-EPPO u l-bordijiet tas-selezzjoni.

Jekk temmen li żball f'wahda jew aktar MCQs affettwa l-abbiltà tiegħek li twieġeb, għandek id-dritt li titlob li l-mistoqsija/ijiet tiġi/jiġu rieżaminata/i mill-bord tas-selezzjoni (bil-proċedura ta' "newtralizzazzjoni").

Taht din il-proċedura, il-bord tas-selezzjoni jista' jiddeċiedi li jannulla l-mistoqsija li fiha l-iżball u li jqassam il-punti mal-mistoqsijiet l-oħra tat-test. Dawk il-kandidati li jkunu rċevew din il-mistoqsija biss jiġu affettwati minn dan il-kalkolu mill-ġdid. L-immarkar tat-testijiet jibqa' kif imsemmi fit-taqsimiet rilevanti ta' dan l-avviż tal-kompetizzjoni.

L-arrangamenti għall-ilmenti dwar it-testijiet MCQs huma kif ġej:

- **proċedura:** ikkuntattja lil EPSO **biss permezz tas-sit web tal-EPSO** (https://epso.europa.eu/help_mt);
- **il-lingwa:** fil-Lingwa 2 li għazilt għall-kompetizzjoni inkwistjoni;
- **data ta' skadenza:** fi żmien **tlitt (3) ijiem kalendarji** mid-data tat-testijiet tiegħek ibbażati fuq il-kompjuter;
- **tagħrif addizzjonali:** iddeskrivi fuq iex kienet il-mistoqsija (il-kontenut) sabiex tiġi/jiġu identifikata/i l-mistoqsija/ijiet ikkonċernata/i, u spjega n-natura tal-iżball allegat b'mod ċar kemm jista' jkun.

Ma jiġux ikkunsidrati t-talbiet li jaslu wara l-iskadenza, jew li ma jiddeskrivux b'mod ċar il-mistoqsija(ijiet) ikkontestata/i u l-allegat żball.

B'mod partikolari, l-ilmenti li jindikaw biss allegati problemi ta' traduzzjoni, u li ma jispeċifikawx b'mod ċar il-problema, ma jiġux ikkunsidrati.

L-istess proċedura ta' eżami mill-ġdid tapplika fir-rigward ta' żbalji fl-eżerċizzju tal-e-tray.

4.2.2. Talbiet għal rieżami

Tista' titlob rieżami ta' kull **deċiżjoni** mehuda mill-bord tas-selezzjoni jew mill-EPSO li tistabbilixxi r-riżultati tiegħek u/jew tiddetermina jekk tistax tipproċedi għall-istadju li jmiss tal-kompetizzjoni jew tiġix eskluż.

It-talbiet għal rieżami jistgħu jkunu bbażati fuq:

- irregolarità materjali fil-proċess tal-kompetizzjoni; u/jew
- nuqqas ta' konformità, mill-bord tas-selezzjoni jew l-EPSO, mar-Regolamenti tal-Persunal, l-avviż tal-kompetizzjoni, l-annessi tiegħu u/jew il-ġurisprudenza.

Innota li ma tistax tikkontesta l-validità tal-valutazzjoni tal-bord tas-selezzjoni dwar il-kwalità tal-hidma tiegħek fit-test jew ir-rilevanza tal-kwalifiki u l-esperjenza professjonali tiegħek. Din il-valutazzjoni hija ġudizzju ta' valur magħmul mill-bord u jekk ma taqbilx ma' din l-evalwazzjoni tat-testijiet, l-esperjenza u/jew il-kwalifiki tiegħek ma jfissirx li hija għamel żball. It-talbiet għal rieżami ppreżentati fuq din il-bażi ma jwasslux għal riżultat pożittiv.

L-arrangamenti għal talbiet għal rieżami huma kif ġej:

- **proċedura:** ikkuntattja lil EPSO biss permezz tas-sit web tal-EPSO (https://epso.europa.eu/help_mt);
- **il-lingwa:** fil-Lingwa 2 li għazilt għall-kompetizzjoni inkwistjoni;
- **data ta' skadenza:** fi żmien **ghaxart (10)** ijiem kalendarji mid-data li fiha d-deċiżjoni kkontestata giet ippubblikata fil-kont EPSO tiegħek;
- **tagħrif addizzjonali:** indika b'mod ċar id-deċiżjoni li tixtieq tikkontesta, u fuq liema bażi.

It-talbiet li jaslu wara l-iskadenza ma jiġux ikkunsidrati.

Tirċievi rikonoxximent tal-irċevuta fi żmien 15-il jum tax-xogħol. Il-korp li ha d-deċiżjoni kkontestata (jew il-bord tas-selezzjoni jew l-EPSO) janalizza u jiddeċiedi dwar it-talba tiegħek u tirċievi tweġiba motivata malajr kemm jista' jkun.

Jekk ir-riżultat ikun pożittiv, terġa' tiddaħhal fil-proċess tas-selezzjoni fl-istadju li fih ġejt eskluż, irrISPettivament minn kemm imxiet il-kompetizzjoni sadanittant.

4.3. Forom oħra ta' kontestazzjoni

4.3.1. Ilmenti amministrattivi

Bhala kandidat f'kompetizzjoni ġenerali, għandek id-dritt li tindirizza lment amministrattiv lid-Direttur tal-EPPO bhala l-awtorità tal-hatra.

Tista' tippreżenta lment kontra deċiżjoni, jew in-nuqqas tagħha, li direttament u immedjatament taffettwa l-istatus legali tiegħek bhala kandidat, biss jekk ir-regoli li jirregolaw il-proċedura tas-selezzjoni ġew miksura b'mod ċar. **Id-Direttur tal-EPPO ma jistax ibiddel għażiż ta' valur magħmul minn bord tas-selezzjoni** (ara t-Taqsima 4.2.2).

L-arrangamenti għal ilmenti amministrattivi huma kif ġej:

- **proċedura:** ikkuntattja lil EPPO biss permezz tas-sit web tal-EPPO (https://epso.europa.eu/help_mt);
- **il-lingwa:** fil-Lingwa 2 li għazilt għall-kompetizzjoni inkwistjoni;
- **data ta' skadenza:** fi żmien **tlit xhur** min-notifika tad-deċiżjoni kkontestata jew mid-data li fiha d-deċiżjoni suppost saret;
- **tagħrif addizzjonali:** indika b'mod ċar id-deċiżjoni li tixtieq tikkontesta, u fuq liema bażi.

It-talbiet li jaslu wara l-iskadenza ma jiġux ikkunsidrati.

4.3.2. Appelli għudizzjarji

Bhala kandidat f'kompetizzjoni ġenerali, għandek id-dritt tippreżenta appell għudizzjarju lill-Qorti Ġenerali, skont l-Artikolu 270 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u l-Artikolu 91 tar-Regolamenti tal-Persunal.

Innota li l-appelli kontra d-deċiżjonijiet meħuda mill-EPPO minflok milli mill-bord tas-selezzjoni ma jkunux ammissibbli quddiem il-Qorti Ġenerali biss jekk ikun ippreżentat ilment amministrattiv skont l-Artikolu 90(2) tar-Regolamenti tal-Persunal (ara t-Taqsima 4.3.1). B'mod partikolari, dan huwa l-każ bid-deċiżjonijiet li jirrigwardaw il-kriterji ġenerali tal-eligibbiltà, li huma meħuda mill-EPPO u mhux mill-bord tal-ghażla.

L-arrangamenti għal appelli għudizzjarji huma kif ġej:

- **proċedura:** ikkonsulta l-websajt tal-Qorti Ġenerali (<http://curia.europa.eu/jcms/>).

4.3.3. L-Ombudsman Ewropew

Iċ-ċittadini u r-residenti kollha tal-UE jistgħu jippreżentaw ilment lill-Ombudsman Ewropew.

Qabel ma tippreżenta lment lill-Ombudsman, l-ewwel trid tiegħu l-passi amministrattivi xierqa mal-istituzzjonijiet u l-korpi kkonċernati (ara t-Taqsimiet 4.1-4.3).

L-ilment lill-Ombudsman ma jestendix l-iskadenzi għat-tressiq ta' lmenti jew appelli għudizzjarji amministrattivi.

L-arrangamenti għall-ilmenti lill-Ombudsman huma kif ġej:

- **proċedura:** Ikkonsulta l-websajt tal-Ombudsman Ewropew (<http://www.ombudsman.europa.eu/>).

4.4. Skwalifika mill-proċedura ta' selezzjoni

Tista' tiġi skwalifikat f'kull stadju ta' proċedura tas-selezzjoni jekk l-EPPO jiskopri li inti:

- hloqt iktar minn kont tal-EPPO wiehed;
- applikajt għal oqsma jew profili inkompatibbli;
- ma tissodisfax il-kundizzjonijiet kollha ta' eligibbiltà;

- ghamilt dikjarazzjonijiet foloz jew dikjarazzjonijiet mhux sostnuti minn dokumenti xierqa;
- ma bbukkajtx jew ma ghamiltx wiehed jew iżjed mit-testijiet tieghek;
- qarraqt waqt it-testijiet;
- ma ddikjarajtx fil-formola ta' applikazzjoni tieghek il-lingwi meħtieġa f'dan l-Avviz ta' Kompetizzjoni, jew ma ddikjarajtx il-livell(i) minimu/i meħtieġ(a) għal dawn il-lingwi;
- ippruvajt tikkuntattja membru tal-bord tas-selezzjoni b'mod mhux awtorizzat;
- inqast milli tinnotifika lill-EPPO b'possibilità ta' kunflitt ta' interess ma' membru tal-bord tas-selezzjoni;
- bghatt l-applikazzjoni tieghek b'lingwa differenti minn dik/dawk speċifikati fl-avviz tal-kompetizzjoni (jistgħu jsiru konċessjonijiet rigward l-użu ta' lingwa oħra uffiċjali għal nomi proprji, titoli uffiċjali u titoli tal-impjegi kif indikat fid-dokumenti ta' sostenn jew tikketti/titoli ta' diplomu); u/jew
- iffirmapjt jew ktibt marka distintiva fuq testijiet immarkati b'mod anonimu bil-miktub jew prattiċi.

Il-kandidati għar-reklutaġġ mill-istituzzjonijiet tal-UE jridu juru l-ogħla livell possibbli ta' integrità. Il-frodi jew it-tentattivi ta' frodi jistgħu jesponuk għal penaltajiet u jippreġudikaw l-eleġibbiltà tieghek għal kompetizzjonijiet futuri.

Tmiem tal-ANNESS III, ikklikkja hawn biex tmur lura għat-test prinċipali

EŻEMPJI TA' KWALIFIKI MINIMI SKONT IL-PAJJIŻ U L-GRAD LI, FIL-PRINĊIPJU, JIKKORRISPONDU GĦAL DAWK MITLUBA MILL-AVVIŻI TA' KOMPETIZZJONIJIET

Ikklikkja hawn għal verżjoni li tinqara faċilment ta' dawn l-eżempji

PAJJIŻ	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	Minn AST 3 sa AST 11	Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li tagħti aċċess għall-edukazzjoni postsekondarja)	Edukazzjoni postsekondarja (kurs postsekondarju iżda mhux Universitarju jew kurs Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Belgique — België — Belgien	Certificat de l'enseignement secondaire supérieur (CESS)/Diploma secundair onderwijs Diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur (DAES)/Getuigschrift van hoger secundair onderwijs Diplôme d'enseignement professionnel/Getuigschrift van het beroepssecundair onderwijs	Candidature/Kandidaat Graduat/Gegradueerde Bachelor/Professioneel gerichte Bachelor	Bachelor académique (180 crédits) Academisch gerichte Bachelor (180 ECTS)	Licence/Licentiaat Master Diplôme d'études approfondies (DEA) Diplôme d'études spécialisées (DES) Diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS) Gediplomeerde in de Voortgezette Studies (GVS) Gediplomeerde in de Gespecialiseerde Studies (GGS) Gediplomeerde in de Aanvullende Studies (GAS) Agréation/Aggregaat Ingénieur industriel/Industrieel ingenieur Doctorat/Doctoraal diploma

PAJJIŻ	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	Minn AST 3 sa AST 11	Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li taghti aċċess għall-edukazzjoni postsekondarja)	Edukazzjoni postsekondarja (kors postsekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
България	Диплома за завършено средно образование	Специалист по ...		Диплома за висше образование Бакалавър Магистър
Česká republika	Vysvědčení o maturitní zkoušce	Vysvědčení o absolutoriu (Absolutorium) + diplomovaný specialista (DiS.)	Diplom o ukončení bakalářského studia (Bakalář)	Diplom o ukončení vysokoškolského studia Magistr Doktor
Danmark	Bevis for: Studentereksamen Højere Forberedelseksamen (HF) Højere Handelseksamen (HHX) Højere Afgangseksamen (HA) Bac pro: Bevis for Højere Teknisk Eksamen (HTX)	Videregående uddannelser = Bevis for = Eksamensbevis som (erhvervsakademiuddannelse AK)	Bachelorgrad (BA eller BS) Professionsbachelorgrad Diplomingeniør	Kandidatgrad/Candidatus Master/Magistergrad (mag.art) Licenciatgrad ph.d.-grad

PAJJIŻ	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	Minn AST 3 sa AST 11	Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li taghti aċċess għall-edukazzjoni postsekondarja)	Edukazzjoni postsekondarja (kors postsekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Deutschland	Abitur/Zeugnis der allgemeinen Hochschulreife Fachabitur/Zeugnis der Fachhochschulreife		Fachhochschulabschluss Bachelor	Hochschulabschluss /Fachhochschulabschluss / Master Magister Artium/Magistra Artium Staatsexamen/Diplom Erstes Juristisches Staatsexamen Doktorgrad
Eesti	Gümnaasiumi lõputunnistus + riigieksamitunnistus Lõputunnistus kutsekeskhariduse omandamise kohta	Tunnistus keskhariduse baasil kutsekeskhariduse omandamise kohta	Bakalaureusekraad (min 120 ainepunkti) Bakalaureusekraad (< 160 ainepunkti)	Rakenduskõrghariduse diplom Bakalaureusekraad (160 ainepunkti) Magistrikraad Arstikraad Hambaarstikraad Loomaarstikraad Filosoofiadoktor Doktorikraad (120–160 ainepunkti)

PAJJIŻ	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	Minn AST 3 sa AST 11	Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li taghti aċċess għall-edukazzjoni postsekondarja)	Edukazzjoni postsekondarja (kors postsekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Éire/Ireland	Ardteistiméireacht, Grád D3, I 5 ábhar/Leaving Certificate Grade D3 in 5 subjects Gairmchlár na hArdteistiméireachta (GCAT)/Leaving Certificate Vocational Programme (LCVP)	Teastas Náisiúnta/National Certificate Gnáthchéim bhaisiléara/Ordinary bachelor degree Diplóma náisiúnta (ND, Dip.)/National diploma (ND, Dip.) Ardteastas (120 ECTS)/Higher Certificate (120 ECTS)	Céim onóracha bhaisiléara (3 bliana/180 ECTS) (BA, B.Sc, B.Eng)/Honours bachelor degree (3 years/180 ECTS) (BA, B.Sc, B.Eng)	Céim onóracha bhaisiléara (4 bliana/240 ECTS)/Honours bachelor degree (4 years/240 ECTS) Céim ollscoile/University degree Céim mháistir (60-120 ECTS)/Master's degree (60-120 ECTS) Dochtúireacht/Doctorate
Ελλάδα	Απολυτήριο Γενικού Λυκείου Απολυτήριο Κλασικού Λυκείου Απολυτήριο Τεχνικού Επαγγελματικού Λυκείου Απολυτήριο Ενιαίου Πολυκλαδικού Λυκείου Απολυτήριο Ενιαίου Λυκείου Απολυτήριο Τεχνολογικού Επαγγελματικού Εκπαιδευτηρίου	Δίπλωμα επαγγελματικής κατάρτισης (IEK)		Πτυχίο ΑΕΙ (πανεπιστημίου, πολυτεχνείου, ΤΕΙ) Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδικευσης (2ος κύκλος) Διδακτορικό Δίπλωμα (3ος κύκλος)

PAJJIŻ	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	Minn AST 3 sa AST 11	Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li taghti aċċess għall-edukazzjoni postsekondarja)	Edukazzjoni postsekondarja (kors postsekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
España	Bachillerato + Curso de Orientación Universitaria (COU) Bachillerato BUP Diploma de Técnico especialista	FP grado superior (Técnico superior)	Diplomado/Ingeniero técnico	Licenciatura Máster Ingeniero Título de Doctor
France	Baccalauréat Diplôme d'accès aux études universitaires (DAEU) Brevet de technicien	Diplôme d'études universitaires générales (DEUG) Brevet de technicien supérieur (BTS) Diplôme universitaire de technologie (DUT) Diplôme d'études universitaires scientifiques et techniques (DEUST)	Licence	Maîtrise Maîtrise des sciences et techniques (MST), maîtrise des sciences de gestion (MSG), diplôme d'études supérieures techniques (DEST), diplôme de recherche technologique (DRT), diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS), diplôme d'études approfondies (DEA), master 1, master 2 professionnel, master 2 recherche Diplôme des grandes écoles Diplôme d'ingénieur Doctorat

PAJJIŻ	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	Minn AST 3 sa AST 11	Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li taghti aċċess għall-edukazzjoni postsekondarja)	Edukazzjoni postsekondarja (kors postsekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Hrvatska	Svjedodžba o državnoj maturi Svjedodžba o završnom ispitu	Stručni pristupnik/pristupnica	Baccalaureus/Baccalaurea (sveučilišni prvostupnik/prvostupnica)	Baccalaureus/Baccalaurea (sveučilišni prvostupnik/prvostupnica) Stručni specijalist Magistar struke Magistar inženjer/magistrica inženjerka (mag. ing) Doktor struke Doktor umjetnosti
Italia	Diploma di maturità (vecchio ordinamento) Perito ragioniere Diploma di superamento dell'esame di Stato conclusivo dei corsi di studio di istruzione secondaria superiore	Diploma universitario (DU) Certificato di specializzazione tecnica superiore Attestato di competenza (4 semestri)	Diploma di laurea – L (breve)	Diploma di laurea (DL) Laurea specialistica (LS) Master di I livello Dottorato di ricerca (DR)
Κύπρος	Απολυτήριο	Δίπλωμα = Programmes offered by Public/Private Schools of Higher Education (for the latter accreditation is compulsory) Higher Diploma		Πανεπιστημιακό Πτυχίο/Bachelor Master Doctorat

PAJJIŻ	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	Minn AST 3 sa AST 11	Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li taghti aċċess għall-edukazzjoni postsekondarja)	Edukazzjoni postsekondarja (kors postsekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Latvija	Atestāts par vispārējo vidējo izglītību Diploms par profesionālo vidējo izglītību	Diploms par pirmā līmeņa profesionālo augstāko izglītību	Bakalaura diploms (min. 120 kredītpunktu)	Bakalaura diploms (160 kredītpunktu) Profesionālā bakalaura diploms Maģistra diploms Profesionālā maģistra diploms Doktora grāds
Lietuva	Brandos atestatas	Aukštojo mokslo diplomas Aukštesniojo mokslo diplomas	Profesinio bakalauro diplomas Aukštojo mokslo diplomas	Aukštojo mokslo diplomas Bakalauro diplomas Magistro diplomas Daktaro diplomas Meno licenciato diplomas
Luxembourg	Diplôme de fin d'études secondaires et techniques	BTS Brevet de maîtrise Brevet de technicien supérieur Diplôme de premier cycle universitaire (DPCU) Diplôme universitaire de technologie (DUT)	Bachelor Diplôme d'ingénieur technicien	Master Diplôme d'ingénieur industriel DESS en droit européen

PAJJIŻ	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	Minn AST 3 sa AST 11	Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li taghti aċċess għall-edukazzjoni postsekondarja)	Edukazzjoni postsekondarja (kors postsekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Magyarország	Gimnáziumi érettségi bizonyítvány Szakközépiskolai érettségi-képesítő bizonyítvány	Felsőfokú szakképesítést igazoló bizonyítvány (Higher Vocational Programme)	Főiskolai oklevél Alapfokozat (Bachelor degree 180 credits)	Egyetemi oklevél Alapfokozat (Bachelor degree 240 credits) Mesterfokozat (Master degree) (Osztatlan mesterképzés) Doktori fokozat
Malta	Advanced Matriculation or GCE Advanced level in 3 subjects (2 of them grade C or higher) Matriculation certificate (2 subjects at Advanced level and 4 at Intermediate level including Systems of Knowledge with overall grade A-C) + Passes in the Secondary Education Certificate examination at Grade 5 2 A Levels (passes A-C) + a number of subjects at Ordinary level, or equivalent	MCAST diplomas/certificates Higher National Diploma	Bachelor's degree	Bachelor's degree Master of Arts Doctorate

PAJJIŻ	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	Minn AST 3 sa AST 11	Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li taghti aċċess għall-edukazzjoni postsekondarja)	Edukazzjoni postsekondarja (kurs postsekondarju iżda mhux Universitarju jew kurs Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Nederland	Diploma VWO Diploma staatsexamen (2 diploma's) Diploma staatsexamen voorbereidend wetenschappelijk onderwijs (Diploma staatsexamen VWO) Diploma staatsexamen hoger algemeen voortgezet onderwijs (Diploma staatsexamen HAVO)	Kandidaatsexamen Associate degree (AD)	Bachelor (WO) HBO bachelor degree Baccalaureus of „Ingenieur”	HBO/WO Master's degree Doctoraal examen/Doctoraat
Österreich	Matura/Reifeprüfung Reife- und Diplomprüfung Berufsreifeprüfung	Kollegdiplom/Akademiediplom	Fachhochschuldiplom / Bakkalaureus/ Bakkalaurea	Universitätsdiplom Fachhochschuldiplom Magister/Magistra Master Diplomprüfung, Diplom-Ingenieur Magisterprüfungszeugnis Rigorosenzeugnis Dokortitel
Polska	Świadectwo dojrzałości Świadectwo ukończenia liceum ogólnokształcącego	Dyplom ukończenia kolegium nauczycielskiego Świadectwo ukończenia szkoły policealnej	Licencjat/Inżynier	Magister/Magister inżynier Dyplom doktora

PAJJIŻ	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	Minn AST 3 sa AST 11	Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li taghti aċċess għall-edukazzjoni postsekondarja)	Edukazzjoni postsekondarja (kurs postsekondarju iżda mhux Universitarju jew kurs Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Portugal	Diploma de Ensino Secundário Certificado de Habilitações do Ensino Secundário		Bacharel Licenciado	Licenciado Mestre Doutorado
România	Diplomă de bacalaureat	Diplomă de absolvire (colegiu universitar) Învățământ preuniversitar	Diplomă de licență	Diplomă de licență Diplomă de inginer Diplomă de urbanist Diplomă de master Certificat de atestare (studii academice postuniversitare) Diplomă de doctor
Slovenija	Maturitetno spričevalo (spričevalo o poklicni maturi) (spričevalo o zaključnem izpitu)	Diploma višje strokovne šole	Diploma o pridobljeni visoki strokovni izobrazbi	Univerzitetna diploma Magisterij Specializacija Doktorat

PAJJIŻ	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	Minn AST 3 sa AST 11	Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li taghti aċċess għall-edukazzjoni postsekondarja)	Edukazzjoni postsekondarja (kors postsekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Slovensko	Vysvedčenie o maturitnej skúške	Absolventský diplom	Diplom o ukončení bakalárskeho štúdia (Bakalár)	Diplom o ukončení vysokoškolského štúdia Bakalár (Bc.) Magister Magister/Inžinier ArtD.
Suomi/Finland	Ylioppilastutkinto tai peruskoulu + kolmen vuoden ammatillinen koulutus - Studentexamen eller grundskola + treårig yrkesinriktad utbildning Todistus yhdistelmäopinnoista (Betyg över kombinationsstudier)	Ammatillinen opistoasteen tutkinto -Yrkesexamen på institutnivå	Kandidaatin tutkinto - Kandidatexamen/ Ammattikorkeakoulututkinto - Yrkeshögskoleexamen (min. 120 opintoviikkoa - studieveckor)	Maisterin tutkinto - Magisterexamen/ Ammattikorkeakoulututkinto - Yrkeshögskoleexamen (min. 160 opintoviikkoa - studieveckor) Tohtorin tutkinto (Doktorsexamen) joko 4 vuotta tai 2 vuotta lisensiaatin tutkinnon jälkeen - antingen 4 år eller 2 år efter licentiatexamen Lisensiaatti/Licentiat

PAJJIŻ	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	Minn AST 3 sa AST 11	Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li taghti aċċess għall-edukazzjoni postsekondarja)	Edukazzjoni postsekondarja (kurs postsekondarju iżda mhux Universitarju jew kurs Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Sverige	Slutbetyg från gymnasieskolan (3-årig gymnasial utbildning)	Högskoleexamen (80 poäng) Högskoleexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Yrkeshögskoleexamen/Kvalificerad yrkeshögskoleexamen, 1–3 år	Kandidatexamen (akademisk examen omfattande minst 120 poäng, varav 60 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 10 poäng) Meriter på grundnivå: Kandidatexamen, 3 år, 180 högskolepoäng (Bachelor)	Magisterexamen (akademisk examen omfattande minst 160 poäng, varav 80 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 20 poäng eller två uppsatser motsvarande 10 poäng vardera) — Licentiatexamen — Doktorsexamen Meriter på avancerad nivå: — Magisterexamen, 1 år, 60 högskolepoäng — Masterexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Meriter på forskarnivå: — Licentiatexamen, 2 år, 120 högskolepoäng — Doktorsexamen, 4 år, 240 högskolepoäng

PAJJIŻ	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	Minn AST 3 sa AST 11	Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li taghti aċċess għall-edukazzjoni postsekondarja)	Edukazzjoni postsekondarja (kors postsekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
United Kingdom	General Certificate of Education Advanced level — 2 passes or equivalent (grades A to E) BTEC National Diploma General National Vocational Qualification (GNVQ), advanced level Advanced Vocational Certificate of Education, A level (VCE A level)	Higher National Diploma/Certificate (BTEC)/SCOTVEC Diploma of Higher Education (DipHE) National Vocational Qualifications (NVQ) Scottish Vocational Qualifications (SVQ) level 4	(Honours) Bachelor degree NB: Master's degree in Scotland	Honours Bachelor degree Master's degree (MA, MB, MEng, MPhil, MSc) Doctorate

Tmiem tal-ANNESS IV, ikklikkja hawn biex tmur lura għat-test prinċipali

ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



I-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
L-2985 il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT